

speciale

SPS



24-26 Maggio-2011

- Arbor Italia
- Asem
- B&R Automazione Ind.
- Beckhoff Automation
- Comsoft
- Consorzio PNI
- Contradata
- easiTEC
- Efa Automazione
- Givi Misure
- HMS Industrial Networks
- Maxon Motor
- Mitsubishi Electric
- Moog Italiana
- National Instruments
- Omron Electronics
- Phoenix Contact
- Pneumax
- Progea
- Rittal
- Rockwell Automation
- Schneider Electric
- Sick
- Siei Peterlongo Electric
- Siemens
- Sistemi Avanzati Elett.
- Sitek
- Tecnologix
- Turck Banner
- Vipa Italia
- Wago Elettronica
- Weidmüller
- Wittenstein
- Wonderware Italia

Aziende in copertina



LE AZIENDE IN COPERTINA

- 28** ARBOR
30 ASEM
32 B&R AUTOMAZIONE IND.
34 BECKHOFF AUTOMATION
36 COMSOFT
38 CONSORZIO PNI
40 CONTRADATA
42 EASITEC
44 EFA AUTOMAZIONE
46 GIVI MISURE
48 HMS INDUSTRIAL NETWORKS
50 MAXON MOTOR
52 MITSUBISHI ELECTRIC
54 MOOG ITALIANA
56 NATIONAL INSTRUMENTS
58 OMRON ELECTRONICS
60 PHOENIX CONTACT
62 PNEUMAX
64 PROGEA
66 RITTAL
68 ROCKWELL AUTOMATION
70 SICK
72 SIEI PETERLONGO
74 SIEMENS
76 SISTEMI AVANZATI ELETT.
78 SITEK
80 TECNOLOGIX
82 TURCK BANNER
84 VIPA ITALIA
86 WAGO ELETTRONICA
88 WEIDMULLER
90 WITTENSTEIN
92 WONDERWARE ITALIA



IN COPERTINA

Le aziende che partecipano all'iniziativa

ELENCO INSERZIONISTI

Arbor Italia	29
Asem	31
B&R Automazione Industriale	33 – 97
Baumer Italia	16 – 17
Beckhoff Automation	35
Burster Italia	27
Comsoft	37
Consorzio PNI	39
Contradata	41
Dunkermotoren	19
Easitec	43
Efa Automazione	45
Festo	99
Givi Misure	47
HMS Industrial Networks	49
Luchsinger	113
Maxon Motor	51
MDN Italia	23
Messe Frankfurt Italia	battente
Mitsubishi Electric Europe	53
Moog Italiana	55
National Instruments	57
Omron Electronics	59
Phoenix Contact	3 – 61
Pneumax	63
Progea	65
Rittal	67
Rockwell Automation	69
Rotronic Italia	III copertina
RS Components	II copertina
Schneider Electric	IV copertina
Sick	71
Siei Pietrolongo Electric	73
Siemens	75
Sistemi Avanzati Elettronici	77
Sitek	79
Tecnologix	81
Turck Banner	83
Vipa Italia	85
Wago Elettronica	87
Weidmüller	89
Wittenstein	91
Wonderware Italia	93

Speciale SPS è stata realizzata da Fieramilano Editore

Sede legale - Piazzale Carlo Magno, 1 - 20149 Milano

Sede operativa ed amministrativa: SS. del Sempione 28 - 20017 Rho (MI)

tel: +39 02 4997.1 - fax +39 02 49976573

con il contributo di: Antonella Cattaneo

collaboratori: Simone Castelli, Ilaria De Poli, Luca Mei, Alessandra Pelliconi, Antonella Rampichini, Cecilia Spelta

Progetto grafico e impaginazione: Mauro Spolaore



FIERA MILANO
EDITORE

SPECIALE
SPS

Sitek



Sitek S.p.A.
Via Monte Fiorino, 9
37057 S. Giovanni Lupatoto (VR)
Tel. +39 045 8750404
Fax +39 045 8779023
info@sitek.it
www.sitek.it

Sitek, azienda italiana, da oltre vent'anni progetta e produce soluzioni HMI per la rete Exor International e per i suoi trenta partner e distributori che offrono e supportano i prodotti in buona parte del mondo industrializzato. Sitek, pur essendo nata nel mondo dell'automazione industriale e conosciuta per il marchio UniOP, ha saputo creare soluzioni all'avanguardia anche per l'automazione di edifici, per la domotica e per l'industria navale. "Così i nostri clienti riescono a gestire più facilmente la loro attività aziendale, la casa e persino la barca", suggerisce Giuseppe Pace, Amministratore Delegato di Sitek. I prodotti venduti con il marchio UniOP, sono stati appositamente studiati per



dare risposta alle esigenze di questo mercato, dove flessibilità e affidabilità sono prioritarie. La famiglia UniOP, attualmente disponibile in oltre 100 differenti modelli, si presenta con una gamma di dispositivi HMI facilmente programmabili grazie al software di configurazione Windows; questo permette sia la completa adattabilità a differenti apparecchi industriali nei più diversi campi applicativi sia una sostanziale riduzione dei costi per la creazione delle applicazioni e per la loro manutenzione. "La migliore qualità in un prodotto veramente elegante", con questo slogan la serie UniOP eTOP400, ormai introdotta da circa un anno nel mercato della Factory Automation, risulta molto apprezzata nel mercato globale grazie anche alle sue caratteristiche che ne fanno un prodotto come pochi: design robusto e compatto completamente in alluminio, disponibilità del frontale in tre colori differenti, grande semplicità di personalizzazione, porte di comunicazione e protocolli per la maggior parte dei PLC presenti nel mercato e soprattutto una garanzia 5 anni, che è la migliore indicazione della fiducia del produt-

tore nella qualità del prodotto. La serie eTOP400 offre modelli con display a partire da 5,7 fino a 15 pollici, tutti con touchscreen. Particolare interesse riscuotono i nuovi modelli con display widescreen da 7 e da 13,3 pollici che risultano decisamente accattivanti e con prezzo particolarmente competitivo. Parte integrante di questa serie è altro fiore all'occhiello dell'azienda è il nuovo software di sviluppo JMobile che offre tra le sue caratteristiche: semplicità di utilizzo nel solco tracciato dal suo predecessore Designer, efficienza di programmazione, grafica dinamica basata totalmente su tecnologia SVG e compatibilità con apparecchiature di nuova generazione, come gli smartphone e i dispositivi tablet. Questa nuova piattaforma software non solo risulta apprezzata dagli utilizzatori per la possibilità di controllo e supervisione remota con architettura client-server basata su tecnologia Web, ma anche per la capacità di acquisizione e archiviazione di dati per la loro condivisione in strutture di livello superiore. Sitek è ben conosciuta per la sua capacità di offrire prodotti personalizzati e ha progettato JMobile seguendo la stessa filosofia. JMobile infatti è uno strumento versatile che permette piccole modifiche fino a personalizzazioni del prodotto molto significative, in modo da dare al cliente finale una soluzione fatta su misura per le sue necessità. La presenza di un sistema di simulazione permette inoltre ai programmatori di accelerare ancora di più i cicli di sviluppo delle applicazioni. Il runtime di JMobile, che svolge il ruolo di esecuzione dei progetti di supervisione sviluppati con il software di programmazione JMobile Studio, si evidenzia poi per la sua facile adattabilità a sistemi operativi diversi e quindi può essere offerto, se richiesto, in dispositivi di terze parti, un vero sistema multiplatforma. Tra le nuove proposte Sitek per la fiera SPS acquisirà molta rilevanza anche la nuova serie HMI denominata eTOP500. Questa nuova generazione di prodotti touchscreen si differenzia rispetto alla serie eTOP400 per poter fornire una soluzione compatta non solo di interfacciamento uomo-macchina ma anche di controllo grazie al sistema PLC integrato CoDeSys e la possibilità di avere moduli di I/O direttamente a bordo. Le soluzioni con PLC integrato sono particolarmente interessanti quando si intende realizzare l'automazione di macchine compatte e di basso costo, quali si incontrano sempre più spesso nel mercato italiano. Questa nuova serie di dispositivi HMI si presenta al mercato con i primi due modelli con display da 4,3 e 7 pollici, entrambi widescreen, e si qualifica per le eccellenti prestazioni: la robustezza della costruzione meccanica, la compattezza e l'introduzione di alcune novità interessanti quali, per esempio, la doppia porta Ethernet con funzionalità switch e uno slot per memorie SD. Anche per questa nuova serie, Sitek, fiduciosa nella qualità dei prodotti proposti, estende la garanzia fino a 5 anni.

SPS/IPC/DRIVES ITALIA

Fiere di Parma 24-26 maggio 2011

Stand B 054



context menu



BACK



JMobile™

the human machine interface



EXOR

© 2011 Exor International

NEWS

plicazioni nel campo dell'automazione industriale in cui è richiesta grande robustezza e compattezza. Per quanto concerne l'alimentazione sono equipaggiati con un c.c./c.c. converter wide range interno che permette di alimentare il dispositivo con



una tensione continua qualsiasi compresa tra 11 e 32 V, oltre che a 220 V a.c. Tutti i questi PC sono compatibili con sistemi operativi Microsoft e Linux.

SITEK

Sitek è un'azienda che progetta e produce soluzioni HMI da più di vent'anni. I prodotti sono diversificati per applicazioni in automazione industriale, automazione degli edifici e soluzioni per l'industria navale. Tutti i prodotti vengono commercializzati dalla rete Exor International, di cui Sitek è il partner per l'Italia.

Fra i prodotti proposti c'è il nuovo eTOP504, una soluzione HMI touchscreen che combina elevate prestazioni in un design accattivante e a un prezzo competitivo. Con una meccanica realizzata in pressofusione, viene offerto in tre colori frontali, bianco, nero e argento; un brillante display widescreen da 4,3" con retroilluminazione LED e un touchscreen resistivo lo rendono un prodotto particolarmente versatile. Fra le caratteristiche in evidenza sono presenti due porte Ethernet da 100



Mbit con funzione switch, una porta USB Host, una porta seriale multistandard e la possibilità di connettere moduli plug-in opzionali per sistemi fieldbus e I/O. Uno slot per memorie SD offre una espansione di memoria semplice ed economica. Il pannello eTOP504 nasce come piattaforma ideale per applicazioni HMI create con il nuovo software JMobile. JMobile è un'innovativa piattaforma HMI che offre una programmazione intuitiva ed efficiente.

Tra le funzioni più significative include un'architettura client-server con accesso e controllo remoto, capacità di comunicazione multiple-driver, supporto di numerosi driver di comunicazione, programmazione a oggetti in grafica vettoriale con controllo dinamico di tutti gli attributi di visualizzazione.

Un potente linguaggio script aumenta ulteriormente la flessibilità di programmazione. Tutte le tradizionali funzioni HMI, come ricette, acquisizione dati, trend, programmazione multilingua, allarmi, gestione password sono disponibili.

STEUTE ITALIA

Gli interruttori industriali con tecnologia di radio-trasmissione, proposti di Steute Italia, trasmettono i propri segnali mediante una tecnologia radio EnOcean a basso consumo energetico. Gli interruttori generano la poca energia necessaria per la trasmissione in modo autonomo, per esempio con batteria ad alta capacità, un modulo solare o con generatore elettrodinamico. Questo generatore innovativo trasforma in energia il movimento del pistoncino di azionamento. In questo modo gli interruttori lavorano in modo totalmente autosufficiente: senza cavi, batteria e/o luce. I segnali radio vengono trasmessi nella banda SRD a 868 MHz. Interruttori di posizione, a fune e comandi multifunzione per porte sono disponibili con tecnologia radio EnOcean.

Gli interruttori di posizione sono disponibili con una vasta scelta di azionatori. L'interruttore EExF 95 per aree soggette a rischio di esplosioni da polveri o gas contiene un generatore elettrodinamico miniaturizzato che, all'azionamento del pulsante, genera l'esatta quantità di energia necessaria a trasmettere un segnale radio. Il segnale, benché a basso consumo energetico, è insensibile alle interferenze che inevitabilmente vengono da ambienti industriali pesanti.



TDE MACNO

OpenDrive Exp è la nuova gamma di azionamenti ad altissime prestazioni sviluppata da TDE Macno. Dotato di un DSP a 32 bit floating-point, garantisce ottime prestazioni e possibilità di implementare complessi algoritmi di calcolo. OpenDrive Exp integra il PLC on board compatibile IEC 61131-3, che permette all'utente illimitate potenzialità di sviluppo degli applicativi, con task veloci a 200 microsecondi e 100 K word di program memory disponibili. Sono già disponibili applicazioni significative come taglio rotativo, posizionatore interpolato via CAN, Pid, servo diametro ecc. Supervisore Opdrive Explorer è la nuova interfaccia PC per una semplice e intuitiva messa in servizio e supervisione di sistema, con pagine interattive in ambiente Windows Html, XML. Tele diagnostica locale o remota via Web, per la verifica e il settaggio del drive tramite PC remoto. Feedback: OpenDrive Exp gestisce oltre al sensore sul motore anche un secondo sensore in campo; sono disponibili i feedback da resolver, encoder TTL, encoder e sonde hall, encoder sin/cos, incrementale e assoluto, endat e biss. I bus di campo



disponibili sono: seriale 485 Modbus, Canopen DS402, Profibus DP, Ethercat e con interfaccia Anybus tutti gli altri bus per l'automazione industriale. La potenza va da 1,5 a 315 kW, 400-460 V in versione stand alone, da 350 kW a 2 MW in quadro. Sviluppato nelle taglie da 0,4 a 3 kW, con alimentazione monofase/trifase 230 V e trifase 400-460 V il Mini OpenDrive Exp può essere configurato come multi azionamento inverter vettoriale/brushless con gestione dei principali sensori di feedback: resolver, encoder, Sin Cos, Biss. Integra il PLC compatibile IEC 61131-3, ed è completo di seriale RS485 Modbus e Canbus DS 402.

TECNINT HTE

Tecnint HTE presenta il nuovo panel PC compatto da banco, rugged, conforme alla normativa EN-50155. Ideato per le applicazioni ferroviarie a bordo treno, quindi particolarmente resistente a shock e vibrazioni, trova largo impiego anche in apparati, macchine e impianti dove affidabilità e prestazioni sono requisiti essenziali. Il nuovo panel PC infatti è realizzato secondo standard tecnici, meccanici ed elettronici di elevata qualità. Completamente in alluminio, è dotato di display LCD TFT da 10,4" con un ottimo angolo di visione ed elevato contrasto, con retroilluminazione a LED che permette di ottenere un alto grado di luminosità; il touchscreen a tecnologia Surface Acoustic Wave (SAW) garantisce limpidezza, durata, resistenza e stabilità alle applicazioni finali. È inoltre dotato di vetro di protezione antivandalo e antiscalfi con doppio trattamento antiriflesso. Il Panel PC è provvisto di CPU di tipo Intel Atom



N270, 1,6 GHz, eventualmente anche aggiornabile su richiesta, rete fast Ethernet 10/100 Mbit, linee seriali RS-232/485, 2 porte USB, ingresso tastiera e mouse opzionali per chi non volesse usare il touchscreen, slot per compact flash card, 1 o 2 GB di SDRAM, sensore di temperatura interna, uscita buzzer, realtime clock con autonomia di 15 giorni con supercapacitor di backup. Sul frontale ha un grado di protezione IP65, e la temperatura di funzionamento risulta conforme alla classe T3.

TEX COMPUTER

TEX Computer per consentire ai propri clienti di godere di un consistente vantaggio competitivo in termini di prestazioni e di massima integrazione ha messo mano al progetto di maggior successo commerciale, il Power E, allo scopo di creare una nuova piattaforma più veloce e con maggiori risorse a disposizione: il Power F. La sua scheda madre, pur mantenendo le stesse dimensioni di ingombro di quella del Power E, usufruisce infatti di alcune importanti varianti progettuali tra cui segnaliamo: un nuovo processore Risc a 32 bit con clock a 264 MHz che, grazie alla sua velocità e all'architettura superscalare, è in grado di garantire un aumento complessivo delle prestazioni dinamiche di almeno un 20% rispetto al Power E; la pos-

LE AZIENDE PRESENTI IN FIERA

3S-SMART SOFTWARE SOLUTIONS GMBH	B 024	F.I.A.M.A. SRL		PHOENIX MECANO SRL	L 008
ADDI DATA GMBH	D 072	FINDER SPA	C 053	PILZ ITALIA SRL	C 042
ADEL SYSTEM SRL	ospitato ASSODEL	FRITZ KÜBLER GMBH	M 054	PRINATECNO SRL	A 019
ALPING ITALIA SRL	D 065	GE INTELLIGENT PLATFORMS EUROPE SA	G 066	PROCENTEC BV	ospitato GISI
AGENCAVI SYSTEMS SRL	A 047	GEFRAN SPA	C 008	PRO-FACE ITALIA SPA	L 040
AMK DRIVES & CONTROLS SRL	F 061	GENERAL COM SPA	H 062	PROGEA SRL	L 020
ARBOR ITALIA SRL	B 014	GENOA FIELDBUS COMPETENCE CENTRE SRL	ospitato CONSORZIO PNI/GISI	PROTECMA SRL	L 030
AROS ELECTRONICS AB	A 021	GISISERVIZI SRL		PTECH SRL	ospitato PROTECMA
ASEM SPA	C 058 - D 058	GIVI MISURE SRL	A 007	R. STAHL SOC. UNIP. A R.L.	A 012
ASITA SRL	ospitato GISI	GOMA ELETTRONICA SPA	ospitato ADDI DATA	R.T.A. SRL	I 022
ASM GMBH	D 002	H.D.T. SRL	E 017	REER SPA	B 020
B&R AUTOMAZIONE INDUSTRIALE SRL	E 020	HARTING SPA	C 038	RITTAL SPA	I 048 - I 050
BALDOR ELECTRIC AG	L 067	HEIDENHAIN ITALIANA SRL	D 030	ROBOX SPA	M 021
BALLUFF AUTOMATION SRL	E 066	HMS INDUSTRIAL NETWORKS SRL	B 057	ROCKWELL AUTOMATION SRL	E 008
BECKHOFF AUTOMATION SRL	I 020	I.R.E. INDUSTRIA RESISTENZE ELETTRICHE SRL	M 048	ROTORK CONTROLS ITALIA SRL	ospitato CONSORZIO PNI
BER-MAR SRL	E 058	ICOTEK GMBH	ospitato DETAS	ROTRONIC ITALIA Srl	A 023
BIHL + WIEDEMANN GMBH	M 003	IFM ELECTRONIC SRL	A 008	S.I.M.E.L. SPA	M 007
BONFIGLIOLI ITALIA SPA	D 052	IGUS SRL	C 013	SARC ITALIA SRL	Ospitato GISI
BOSCH REXROTH SPA	H 020	ILME	C 072	SICME MOTORI SRL	ospitato da OEMER M.E.
BRADY ITALIA SRL	I 067	INTERCOND SPA	ospitato AGENCAVI SYSTEMS	SCHNEIDER ELECTRIC SPA	G 008
BREVETTI STENDALTO SPA	B 053	INTERCONTEC PRODUKT GMBH	ospitato AGENCAVI SYSTEMS	S.C.E. SRL	
BTS ELETTRONICA SRL		INTEREL SRL	G 004	SDPROGET INDUSTRIAL SOFTWARE SRL	M 014
CADCABEL AG	M 012	INTERVALZERO	ospitato EASITEC	SELEMA SRL	C 004
CAEL SRL	N 012	ITALOHM SRL	D 018	SELET SENSOR SRL	L 066
CAMOZZI SPA	ospitato CONSORZIO PNI	JABERT ITALIA	H 066	SENECA SRL	N 007
CAN IN AUTOMATION CIA GMBH NUERNBERG DE		JAMPEL SRL	E 072	SENSORMATIC SRL	ospitato GISI
CBF MOTORS SRL	M 008	K.A. SCHMERSAL GMBH	B 062	SERVITECNO SRL	ospitato GISI
CEM SRL	M 026	KABELSCHLEPP ITALIA SRL	B 042	SERCOS INTERNATIONAL e.V.	M 065
CEMBRE SPA	A 060	KEB ITALIA SRL	ospitato ASEM	SERVOTECNICA SPA	F 059
CMZ SISTEMI ELETTRONICI SRL	E 012	KEBA AG	M 020	SHIELD SRL	D 067
COMEPI SRL	B 008	KOENIG-PA GMBH	ospitato EASITEC	SHF COMMUNICATION TECHNOLOGIES AG	ospitato EASITEC
COMHAS SRL	N 019	KOLLMORGEN EUROPE GMBH	I 010	SIBONI SRL	C 002
COMPEL DISTRIBUZIONE SRL	L 003	KROHNE ITALIA SRL	ospitato CONSORZIO PNI	SICK SPA	C 012
COMPREL SRL	ospitato ASSODEL	KÜBLER ITALIA SRL	M 054	SIEI PETERLONGO ELECTRIC SPA	D 038
COMSOFT GMBH	M 002	LAPP ITALIA SRL	C 030	SIEMENS SPA	G 048 - H 042 - H 048
CONSORZIO PNI - PROFIBUS NETWORK ITALIA	I 038	LA TRIVENETA CAVI SPA	ospitato AGENCAVI SYSTEMS	SIRENA SPA	A 064
CONTRADATA SRL	ospitato ASSODEL	LEINE & LINDE AB	A 002	SISTEMI AVANZATI ELETTRONICI SRL	B 060
CONTROL TECHNIQUES SPA	D 008	LENZE ITALIA SRL	A 018	SITEK SPA	B 054
CSMT GESTIONE SCARL	ospitato CONSORZIO PNI	LTI DRIVES GMBH	B 040	SITEM SRL	ospitato CONSORZIO PNI
CUVIS SAS	ospitato da STUDIO I	LIN SERVOTECHNIK ITALIA SRL	ospitato HEIDENHAIN	SOFTING ITALIA SRL	H 002
DANFOSS SRL	D 012	LUCHSINGER SRL	N 016	SOLDO SRL	Ospitato GISI
DATALOGIC AUTOMATION	ospitato da TECO	M.D. MICRO DETECTORS SPA	F 066	SONTHEIM INDUSTRIE ELEKTRONIK GMBH	C 059
DEIMO SPA STAUBLI GROUP	B 068	MAGNETIC SPA	B 066	STEM SRL	H 036
DELTA LINE SPA	I 002	MATE SRL	M 009	STEUTE ITALIA SRL	H 034
DETA SPA	L 068	MAXON MOTOR ITALIA SRL	N 006	STUDIO I SAS	B 002
DEUTSCHMANN AUTOMATION GMBH & CO. KG	ospitato GISI	MC'TRONIC SRL	ospitato ASSODEL	TDE MACNO SPA	D 009
DIGIMAX SRL	ospitato ASSODEL	MDN ITALIA SRL	B 067	TECNINT HTE SRL	L 062
DISTRELEC ITALIA SRL	N 013	MECT SRL	M 060	TE.CO TECNOLOGIA COMMERCIALE SRL	I 007
DKC EUROPE SRL	C 047	MINTEC INDUSTRIALE SRL	G 072	TEM ELECTRIC MOTORS SRL	A 010
DUNKERMOTOREN GMBH	I 065	MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE BV	G 020 - G 022	TESTO SPA	
E.T.A. SPA	D048	MOLEX ITALY	ospitato EASITEC	TEX COMPUTER SRL	B 004
EASITEC SRL	L 042	MOOG ITALIANA SRL	H 010	TEXAS INSTRUMENTS	I 066
EFA AUTOMAZIONE SRL	H 006	MORSETTITALIA SPA	C 007	T-POLE SRL	A 011
ELDON SRL	ospitato da CEM SRL	MOTOR POWER COMPANY SRL	I 008	TRITECNICA SRL	I 058
EL.IND.CO DI ALIPRANDI MONICA	B 009	MURRELEKTRONIK SRL	ospitato CONSORZIO PNI	TURCK BANNER SRL	D 020
ELCAM SPA	N 025	NATIONAL INSTRUMENTS ITALY	H 030	VALTARO MOTORI	H 072
ELETTROCABLAGGI SRL	C 065	NEXCOM ITALIA SRL	L 065	VEGA ITALIA SRL	ospitato CONSORZIO PNI
ELSA SOLUTIONS	ospitato da OEMER M.E.	NUOVA TECNOMATIC SRL		VIPA ITALIA SRL	J 014
ENDRESS+HAUSER ITALIA SPA	ospitato CONSORZIO PNI	OEMER MOTORI ELETTRICI SPA	C 023	VISIONLINK SRL	E 066
EPG POWERLINK	C 022	OMRON ELECTRONICS SPA	E 048	WAGO ELETTRONICA SRL	E 040
ERNI ELECTRONICS GMBH	C 066	ORIENTAL MOTOR ITALIA SRL	L 006	WEIDMÜLLER SRL	H 058
ERREUNO SRL	ospitato ASSODEL	PAMOCO SPA	M 023	WENGLOR SENSORIC ITALIANA SRL	A 022
ESA ELETTRONICA SPA	F 011	PANASONIC ELECTRIC WORKS ITALIA SRL	C 020	WITTENSTEIN SPA	B 032
ESD ELECTRONIC SYSTEM DESIGN GMBH	ospitato EASITEC	PANEL SRL	F 065	WOEHNER ITALIA SRL	G 058
EUROLINK	ospitato ASSODEL	PARSEC SAS DI FIORE L&C	N 023	WONDERWARE ITALIA SPA	C 048
EXEL SRL		PEPPERL + FUCHS FA ITALIA SRL	D 042	YASKAWA EUROPE GMBH	L 034
FENWAY EMBEDDED SYSTEMS	ospitato CONSORZIO PNI	PHASE MOTION CONTROL SPA	ospitato ASSODEL	ZF ITALIA SRL	ospitato YASKAWA
FESTO SPA	E 030	PHOENIX CONTACT SPA	I 032		